

# Stairway to Heaven

1- There's a lady who's sure

Há uma dama que tem a certeza de que

2- All that glitters is gold

Tudo que reluz (brilha) é ouro

3- And she's buying a stairway to heaven

E ela está comprando uma escada para o céu  
(paraíso)

4- When she **gets there** she knows

Quando ela **chegar lá**, ela sabe que

5- If the stores are all closed

Se as lojas estiverem todas fechadas

6- With a word she can get what she came for

Com uma só palavra, ela pode conseguir o que  
(aquilo que) ela veio buscar

7- And she's buying a stairway to heaven

E ela está comprando uma escada para o paraíso

8- There's a sign on the wall

Há uma placa (um sinal) na parede

9- But she wants to be sure

Mas ela quer ter certeza

10- 'Cause you know, sometimes words have two meanings

Pois você sabe, às vezes as palavras têm dois significados

11- In the tree by the brook

Na árvore perto do riacho

12- There's a songbird who sings

Há um pássaro canoro que canta

13- Sometimes all of our thoughts are misgiven

Às vezes, todos os nossos pensamentos são duvidosos

14- It makes me wonder

Isso me faz pensar (imaginar)

15- It makes me wonder

Isso me faz pensar (imaginar)

16- There's a feeling I get when I look to the west

Há uma sensação a qual eu tenho quando olho para o oeste

17- And my spirit is crying for leaving

E meu espírito está chorando para ir embora (sair)

18- In my thoughts I have seen rings of smoke  
through the trees

Em meus pensamentos tenho visto anéis de fumaça  
através das árvores

19- And the voices of those who stand looking

E as vozes daqueles que ficam observando

20- It makes me wonder

Isso me faz pensar (imaginar)

21- It really makes me wonder

Isso realmente me faz pensar (imaginar)

22- And it's whispered that soon

E é sussurrado que em breve

23- If we all call the tune

Se todos entoarmos a melodia

24- Then the piper will lead us to reason

Então o flautista nos conduzirá à razão

25- And a new day will dawn

E um novo dia vai amanhecer (nascer)

26- For those who **stand long**

Para aqueles que **permaneceram por muito tempo**  
(**resistiram**)

27- And the forests will echo with laughter

E as florestas irão ecoar com risadas

28- If there's a bustle in your hedgerow

Se houver uma agitação em seus arbustos

29- Don't be alarmed now

Não se assuste agora

30- It's just a Spring clean for the May queen

É só uma limpeza da primavera para a rainha de  
Maio. (É só o recomeço antes da primavera)

31- Yes, there are two paths you can **go by**

Sim, há dois caminhos que você pode **seguir**

32- But in the long run

Mas, a longo prazo

33- There's still time to change the road you're on

Ainda há tempo para mudar o caminho em que  
você está (o caminho que você está seguindo)

34- And it makes me wonder

E isso me faz pensar (imaginar)

35- Your head is humming and it **won't go**

Sua cabeça está cantarolando e ela **não vai parar**

36- In case you don't know

Caso você não saiba

37- The piper's calling you to join him

O flautista está te chamando para juntar-se a ele

38- Dear lady, can you hear the wind blow

Querida dama, você consegue ouvir o vento soprar?  
(sopro de vento)

39- And did you know

E você sabia que

40- Your stairway lies on the whispering wind

Sua escada encontra-se nos ventos sussurrantes?

41- And as we **wind on down** the road

E à medida que **avancamos pela** estrada

42- Our shadows taller than our souls

Nossas sombras são maiores que nossas almas

43- There walks a lady we all know

Lá anda uma dama que todos nós conhecemos

44- Who shines white light and wants to show

A qual emite uma luz branca e quer mostrar

45- How everything still turns to gold

Como tudo ainda vira ouro

46- And if you listen very hard

E se você ouvir com muita atenção

47- The tune will come to you, at last

A melodia, finalmente, chegará a você

48- When all are one and one is all, yeah

Quando todos for um e um for todos, sim

49- To be a rock and not to roll

Ser uma pedra e não rolar

50- And she's buying a stairway to heaven

E ela está comprando uma escada para o paraíso